



Credit: Ulrich Meyer / TUM

## DEUTSCH:

Eines unserer großen Ziele als TUM ist es, junge Menschen für Naturwissenschaft und Technik zu begeistern - und damit beginnen wir schon in den Schulen. Ganz hervorragend gelingt das seit nunmehr bereits zehn Jahren im Schülerforschungszentrum Berchtesgadener Land. Es vermittelt Kindern und Jugendlichen aus allen Schularten schon früh einen ersten Zugang zu Forschung und wissenschaftlichem Experimentieren. Auf dieser Entdeckungsreise wecken wir ihren Pioniergeist und ihr Interesse daran, Wissenschaft und Technik selbst zu gestalten. Und dies wiederum inspiriert viele junge Menschen für ihre spätere Studien- und Berufswahl in Arbeitsgebieten, für die unser Land so dringend motivierte Nachwuchstalente braucht!

Dank dem Landkreis Berchtesgadener Land konnten wir nun die Finanzierung des Schülerforschungszentrums für die nächsten zehn Jahre sichern. Mein herzlicher Dank gilt dem Landrat Bernhard Kern und der wissenschaftlichen Leiterin und TUM-Professorin Claudia Nerdel sowie dem Vorsitzenden des Fördervereins Engelbert Sellmaier.

<https://www.schuelerforschung.de/>

## ENGLISH:

At TUM, one of our major objectives is to boost young people's enthusiasm for science and technology - and we get started as early as in elementary school. For ten years now this has been succeeding extremely well at the Student Research Center Berchtesgadener Land. The Center gives children and youth from all levels of school their first encounters with research and scientific experimentation at a very early stage. We take them exploring on a journey which awakens their pioneer spirit and their interest in shaping science and technology themselves. This in turn inspires many young people later in life when making choices about their academic and professional directions; they then develop into the motivated and talented young individuals who are in such high demand here in Bavaria!

Thanks to the Berchtesgadener Land district government we've been able to secure funding for the Student Research Center for the next ten years. My sincere thanks go out to District Administrator Bernhard Kern and the Center's scientific director, TUM professor Claudia Nerdel, as well as to support association chair Engelbert Sellmaier.

<https://www.schuelerforschung.de/>